

INHALT 02 | 03 > WILLKOMMEN 04 | 05 > KENNENLERNEN 06 | 07 | 08 | 09 > NC1 10 | 11 > MOLE NO.5 RAHMENKIT 12 | 13 > GUT IN FORM
14 | 15 > C9 LIGHT 16 | 17 > F7 18 | 19 > ERFOLGSREZEPT 20 | 21 > M6 | M6 LIGHT 22 | 23 > TOX | TOX LIGHT 24 | 25 > X4 FITNESS 26 | 27 > RS3
28 | 29 > HIGHTECH 30 | 31 > EINBRÜCKENGABEL SC1 CARBON 32 | 33 > DOPPELBRÜCKENGABEL GS5 AIRJUST 34 | 35 > DOPPELBRÜCKENGABEL-SERIE
GS5 36 | 37 > GESTALTUNGSWILLE 38 | 39 > COMBO COMPETITION SC 40 | 41 > COMBOS 42 | 43 > FEDERELEMENTE 44 | 45 > VORBAUTEN, LENKER,
ZUBEHÖR 46 | 47 > FARBAUSWAHL 48 | 49 > VOTECWORLD 50 | 51 > HEIMFAHRT 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 > TABELLEN



DAS ERSTE MAL | UND ALLES WIRD ANDERS EIN NEUGIERIGER BLICK | DIE ERSTE BERÜHRUNG | DANN IST ES SO WEIT: SIE TRETEN IN DIE PEDALE UND FÜHLEN, WIE VOLLKOMMENE VERARBEITUNG UND INNOVATIVE MATERIALIEN IHREN PULSSCHLAG BESCHLEUNIGEN | WIE PERFEKTE TECHNIK ALLE SINNE SCHÄRFT | SIE SPÜREN DIE FULMINANTE KRAFT EINES EINZIGARTIGEN DESIGNS | ALLES IST WIE IM RAUSCH | ES GIBT KEIN HALTEN MEHR | METER FÜR METER PURE LUST | UND SIE WISSEN: NICHTS WIRD SEIN, WIE ES MAL WAR



DYNAMIK WIE NIE ZUVOR | DAS NEUE NC1 EIN BIKE, DAS SICH VON ALLEN ANDEREN UNTERSCHIEDET | DENN ES IST NICHT NUR FULLY UND HARDTAIL IN EINEM | ES IST BEIDES IM SELBEN AUGENBLICK | DANK DES NEU ENTWICKELTEN MULTILINK-SYSTEMS VON VOTEC | DAS SORGT FÜR EINEN HUNDERT PROZENT ANTRIEBSNEUTRALEN HINTERBAU, DER BEIM PEDALIEREN WEDER EIN- NOCH AUSFEDERT | GLEICHZEITIG SPRICHT DIE FEDERUNG BEI ALLEN BODENUNEVENHEITEN SENSIBEL AN | OHNE DASS SIE DAFÜR DEN LOCKOUT-HEBEL AM FEDERBEIN BEDIENEN MÜSSEN | SELBST DER NEGATIVFEDERWEG BLEIBT WÄHREND DER GANZEN FAHRT ERHALTEN | DAS NC1 | DIE VOLLE PERFORMANCE

01



02



03



04



01 > BIKEN IN EINER NEUEN DIMENSION: DAS NC1 MIT NEU ENTWICKELTEM MULTILINK-SYSTEM | 02 > ANTRIEBSNEUTRALE SCHWINGE MIT GLEIT- ODER NADELLAGERUNG | 03 > CNC-AUSFALLENDE MIT POST-MOUNT-ADAPTER 04 > EXTREM LEICHT, EXTREM STEIF: DIE NEUE EINBRÜCKENGABEL SC1 CARBON



DAS NC1: EIN BIKE FÜR PROFESSIONELLE ANSPRÜCHE AUSGESTATTET MIT EINEM IN C N C-FRÄSTECHNIK GEFERTIGTEN HIGHTECH-HINTERBAU | SAMT HINTERBAU-SCHONENDEM 3-D-AUSFALLENDE | DIE PASSENDE NADELLAGERUNG IST OPTIONAL ERHÄLTICH | EBENFALLS ERSTKLASSIG: DER C A D-DESIGNTE, GEWICHTSOPTIMIERTE UND NACH HINTEN GEKRÖPFTE STABILISATOR DER SC1 CARBON | EINE EINBRÜCKENGABEL, DIE EIGENS FÜR SCHEIBENBREMSEN KONZIPIERT WURDE | DER GELUNGENE EINSTAND DER DOPPELBRÜCKEN-PIONIERS VOTEC IN DIE EINBRÜCKENGABEL-TECHNOLOGIE



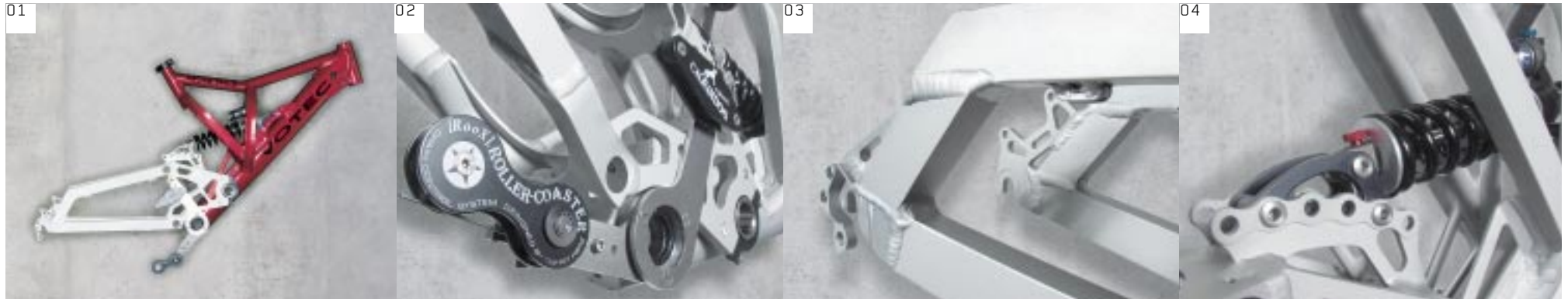
| | |
|-------------------|-----------------------------|
| FEDERWEG | 100 MM VORNE 80 MM HINTEN |
| RAHMENHÖHEN | 44 48 52 56 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 2150 G |
| GABEL | VOTEC SC1 CARBON |
| FEDERBEIN | DT SWISS SSD 210L |
| VORBAU | SYNTACE VRO T-STEM |
| GEWICHT CA. | 11,5 KG (OHNE PEDALE) |
| | ANGABEN LAUT ABBILDUNG |

05 > GESCHÜTZT UNTER EINER ALUMINIUMKAPPE: DAS VENTIL ZUR EINSTELLUNG DER ZUGSTUFE BEI DER SC1 CARBON | **06** > **NEU** BEI VOTEC: DAS INTEGRIERTE STEUERSATZSYSTEM | **07** > VERWINDUNGSSTEIFES AUSFALLENDE MIT NEUEM 3-D-SCHALTAUGE

VOTEC MOLE NO.5 RAHMENKIT



DER WEG ZUM ULTIMATIVEN DOWNHILL-KICK: EINE VERWEGENE ABFAHRT | EINE GEHÖRIGE PORTION MUT | UND DAS MOLE NO.5 | EIN DOWNHILL-CHASSIS ZUM VOLLGASGEBEN (NUR ALS RAHMENSET MIT FEDERBEIN UND KETTENFÜHRUNG LIEFERBAR) | DER EXTREM STEIFE HAUPTRAHMEN AUS ALUMINIUM BIETET VIELFÄLTIGE MÖGLICHKEITEN, DAS SETUP ERST DIREKT VOR DER ABFAHRT VORZUNEHMEN | UND SO AN DIE HERAUSFORDERUNGEN DER STRECKE OPTIMAL ANZUPASSEN | AUF ZUM RASANTEN STURZ IN DIE TIEFE | SIND SIE BEREIT?



| | |
|-------------------|---|
| FEDERWEG | EMPFOHLEN: 180 MM VORNE 210-240 MM HINTEN |
| RAHMENHÖHEN | 46,5 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 4100 G |
| GABEL | INDIVIDUELL BESTÜCKBAR |
| FEDERBEIN | FOX VANILLA RL |
| KETTENFÜHRUNG | ROOX CHAINDOG |
| GEWICHT CA. | JE NACH AUSFÜHRUNG |

01 > DAS MOLE NO.5 RAHMENKIT IN UNSERER ZWEITEN SERIENFARBE DORMANT FIRE RED/WEISS 02 | SPEZIELL FÜR VOTEC ANGEPASSTE KETTENFÜHRUNG VON ROOX, MODELL CHAINDOG | 03 > DIE VERWINDUNGSSTEIFIGKEIT DER SCHWINGE WIRD DURCH EIN GROSSVOLUMIGES VIERKANTPROFIL SICHERGESTELLT | DAS «DIRECT LINK» ZWISCHEN KETTEN- UND SITZSTREBE LEITET DIE KRÄFTE VOM AUSFALLENDE VERLUSTFREI IN DIE SCHWINGE AB | 04 > DIE FEDERBEINAUFNAHME AN DER HINTERRADSCHWINGE IST DREIFACH VERSTELLBAR | DAMIT KANN DIE PROGRESSION DES FEDERBEINS AN DIE STRECKE ANGEPASST WERDEN | DER DURCHLAUF DER SCHWINGE IST FÜR REIFEN BIS ZU 26 X 3,0 ZOLL AUSGELEGT



DESIGN VON VOTEC | AUFREGEND SCHÖN DIE FORM FOLGT DER FUNKTION | ODER UMGEKEHRT? FÜR UNS VON
VOTEC IST DESIGN DIE SYMBIOSE AUS BEIDEM | DIE PERFEKTE VERBINDUNG AUS KREATIVER HERAUSFORDERUNG UND HÖCHSTEM
FAHRERISCHEM ANSPRUCH | MARKANT, ATHLETISCH, AUSDRUCKSSTARK | UND INSPIRIEREND | SIE WERDEN ÜBER SICH SELBST STAUNEN

VOTEC C9 LIGHT



CARBON SCHAFFT LEISTUNG: DAS C9 LIGHT

EIN EXKLUSIVES CARBON-HIGHEND-FULLY, DAS DURCH SEINE HERAUSRAGENDEN EIGENSCHAFTEN VOM START WEG BEGEISTERT | BESTES BEISPIEL: DER MUSKULÖSE CARBONRAHMEN | SEIN MAKELLOSES FINISH SETZT WELTWEIT MASSSTÄBE | UNERREICHT AUCH DIE RELATION VON STEIFIGKEIT UND GEWICHT | FÜR OPTIMALES FAHRVERHALTEN SELBST UNTER SCHWIERIGSTEN BEDINGUNGEN | NICHT WENIGER BEEINDRUCKEND: DIE KRAFTVOLLE LINIENFÜHRUNG, DIE DEN SPORTLICHEN CHARAKTER DES C9 LIGHT GEKONNT UNTERSTREICHT | STEIGEN SIE AUF UND ÜBERZEUGEN SIE SICH SELBST

01



02



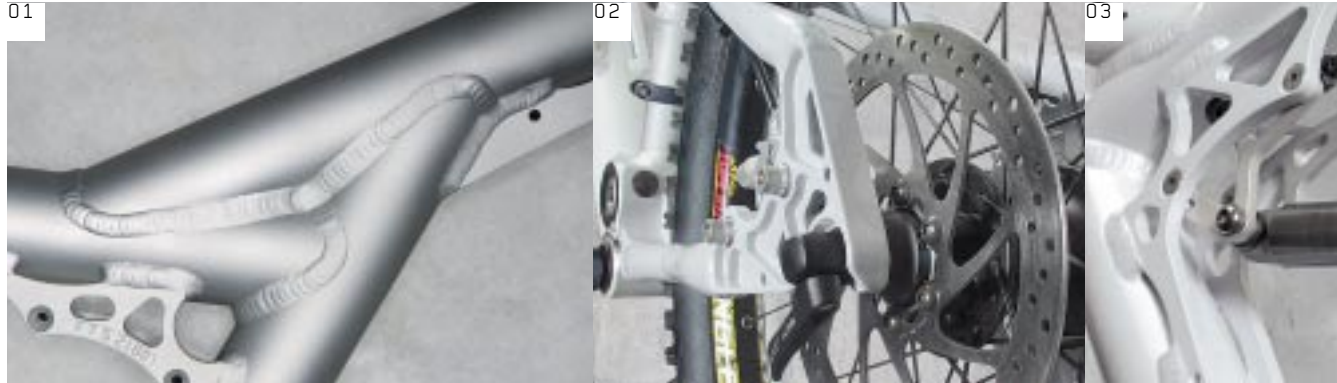
| | |
|-------------------|---------------------------------|
| FEDERWEG | 100 MM VORNE 110 MM HINTEN |
| RAHMENHÖHE | 50 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 2400 G |
| GABEL | VOTEC GS5 |
| FEDERBEIN | X-FUSION O2 |
| GEWICHT CA. | 12,5 KG (OHNE PEDALE) |
| | ANGABEN LAUT ABBILDUNG SEITE 14 |

01> DER CARBON-SITZDOM DES C9 LIGHT FÜGT SICH AUSGEZEICHNET IN DIE FLIESSENDEN LINIEN DES C9 LIGHT EIN UND ERMÖGLICHT DREI VERSCHIEDENE EINSTELLUNGEN | SO KANN DER EFFEKTIVE SATTELROHRWINKEL UND DAMIT DIE OBERROHRLÄNGE AN DIE BEDÜRFNISSE DES FAHRERS ANGEPASST WERDEN (SIEHE RAHMENDATEN S. 55) | 02> FÄLLT INS AUGEN: DIE HARMONISCHE VERBINDUNG VON CARBON, FEDERBEIN UND ALUMINIUM-HINTERBAU | BEIDE ABBILDUNGEN: C9 LIGHT IN DER ZWEITEN SERIENFARBE CARBON NATUR

VOTEC F7



DAS F7 | EIN AUSSERGEWÖHNLICHES VERWANDLUNGSTALENT DIE GEOMETRIE DES F7 KANN ÜBER DAS NIVEAUREGULIERUNGSSYSTEM L A S BELIEBIG AN DEN FEDERWEG DER GABEL ANGEPASST WERDEN | SO MACHT DAS BIKE SELBST BEI EINEM GABELFEDERWEG VON 140 MILLIMETERN EINE AUSGEZEICHNETE FIGUR | EBENSO IN BESTFORM: DIE GESCHWEISSTE, PATENTIERTE VERBINDUNG DER DREI HAUPTROHRE IM RAHMENZENTRUM | EIN BLICKFANG WIE AUS EINEM GUSS



| | |
|-------------------|-----------------------------------|
| FEDERWEG | MAX. 140 MM VORNE 115 MM HINTEN |
| RAHMENHÖHEN | 46 50 54 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 2990 G |
| GABEL | VOTEC GS5 |
| FEDERBEIN | X-FUSION GLIDE PRYME |
| GEWICHT CA. | 13,9 KG (OHNE PEDALE) |
| | ANGABEN LAUT ABBILDUNG |

01 > DIE DREI HAUPTROHRE SCHEINEN IM RAHMENZENTRUM NAHTLOS MITEINANDER ZU VERSCHMELZEN | HÖCHSTE SCHWEISSKUNST VON VOTEC | **02** > DURCH DIE AUFWENDIGE 3-D-FRÄSTECHNIK ENTSTEHT EIN BESONDERS STEIFES AUSFALLENDE | DER BREMSKÖRPER SITZT OPTIMAL GESCHÜTZT ZWISCHEN SITZ- UND KETTENSTREBE | **03** > DAS LEVEL ADJUSTMENT SYSTEM (L A S) ERLAUBT EINE NIVEAUREGULIERUNG DES HINTERBAUS ANALOG ZUR FEDERWEGVERSTELLUNG DER GABEL | OB 80, 100, 120 ODER 140 MM GABELFEDERWEG, DIE OPTIMALE LENKGEOMETRIE BLEIBT ERHALTEN



27 GÄNGE GENUSS | SERVIERT VON VOTEC OB RACE, MARATHON, DOWNHILL ODER FREERIDE: EIN BIKE VON VOTEC GIBT IHRER PERFORMANCE EINE NEUE DIMENSION | DANK FEIN ABGESTIMMTER HIGHTECH-ZUTATEN, DIE WIR NACH EINEM RAFFINIERTEN REZEPT ZUSAMMENFÜGEN | CAD-GESTÜTZTE FERTIGUNGSMETHODEN SIND DIE BASIS | DANN VERZICHTEN WIR BEI AUSGESUCHTEN BEARBEITUNGSSCHRITTEN AUF TECHNIK UND COMPUTER | UND SETZEN GANZ AUF TRADITIONELLE HANDARBEIT | SO ENTSTEHT MIT VIEL LIEBE ZUM DETAIL DER TYPISCHE VOTEC-KOMFORT | EIN KOMFORT, DER SICH MIT ALLEN SINNEN ERFAHREN LÄSST | WENN SIE SCHON EINMAL AUF EINEM UNSERER BIKES GESESSEN SIND, WERDEN SIE WISSEN, WAS WIR MEINEN

VOTEC M6 | M6 LIGHT



PACKENDE SLALOMS ÜBER VERWURZELTE HÄNGE

SPONTANES REAGIEREN IM FELSIGEN TERRAIN, PRÄZISE LENKMANÖVER AUF DEM SCHMALEN TRAIL: MIT DEM LEICHTEN UND EXTREM WENDIGEN FULLY M6 STEHT IHRER PERFEKTEN BIKE-PERFORMANCE NICHTS IM WEG | OB BEIM SCHWEISSTREIBENDEN ALPEN-CROSS ODER BERAUSCHENDEN FREERIDE | NOCH LEICHTER AUF TOUREN KOMMEN SIE MIT DEM M6 LIGHT | AUSSENKONIFIZIERTE ROHRE UND AUSGEFRÄSTE AUSFALLENDEN SORGEN HIER FÜR MINIMALES KAMPPGEWICHT | SO ODER SO: SIE ENTSCHEIDEN SICH FÜR DEN KLASSIKER UNTER DEN VOTEC-FULLYS



| | |
|-------------------|------------------------------|
| FEDERWEG | 100 MM VORNE 100 MM HINTEN |
| RAHMENHÖHEN | 44 48 52 56 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 2400 G |
| GABEL | VOTEC GS5 |
| FEDERBEIN | DT SWISS SSD 210L |
| GEWICHT CA. | 11,9 KG (OHNE PEDALE) |
| | ANGABEN LAUT ABBILDUNG |

01> DAS KOMPLEXESTE C N C-FRÄSTEIL IM M6-RAHMEN: DIE «PIRANHA PLATE» AUS HOCHFESTEM ALUMINIUM | SIE LEITET DIE KRÄFTE UM DEN DÄMPFER HERUM IN DAS VOLUMINÖSE UNTERROHR | DIE L-FÖRMIGEN DÄMPFERBLECHE STELLEN DIE VERBINDUNG VOM FEDERBEIN ZUM RAHMEN HER | AUSGELEGT FÜR EINE DÄMPFERLÄNGE VON 185 BIS 200 MILLIMETER | EINE VARIANTE FÜR 165ER-DÄMPFER MIT 80 MILLIMETER FEDERWEG IST ALS ZUBEHÖRKIT ERHÄLTICH | 02> DAS TRETLAGERGEHÄUSE MIT DARÜBER LIEGENDEM, MODIFIZIERTEM SCHWINGENLAGERBOCK | 03> DIE INTEGRIERTE SCHEIBENBREMSAUFNAHME AM HINTERBAU DER VOTEC-RAHMEN BRINGT DIE BREMSANLAGE IN EINE EXTREM VERWINDUNGSSTEIFE UND STOSSGESCHÜTZTE POSITION | DURCH DEN PATENTIERTEN, STUFENLOSEN VERSTELLMCHANISMUS KANN DIE BREMSE PERFEKT JUSTIERT WERDEN



IMMER HART AM LIMIT: DAS TOX DER INBEGRIFF EINES KLASSISCHEN HARDTAILS | LEICHT, ROBUST, AGIL | UND ATEMBERAUBEND SCHNELL | SEIN PRÄGNANTESTES MERKMAL: DAS WUCHTIGE UNTERROHR | ES VERLEIHT DEM KRÄFTIGEN RENNBOLIDEN DIE NÖTIGE STEIFIGKEIT FÜR WILDE ABFAHRTEN | SELBST AUF EXTREMEM UNTERGRUND | AUCH DAS GEWICHTSOPTIMIERTE TOX LIGHT ÜBERZEUGT MIT EFFEKTIVER KRAFTÜBERTRAGUNG UND EXZELLENTEM HIGHSPEED-HANDLING | DAS RACE-HARDTAIL FÜR WAHRE PURISTEN, DIE IHRE KRÄFTE BEIM MARATHON ODER ALPEN-CROSS MESSEN WOLLEN

01



02



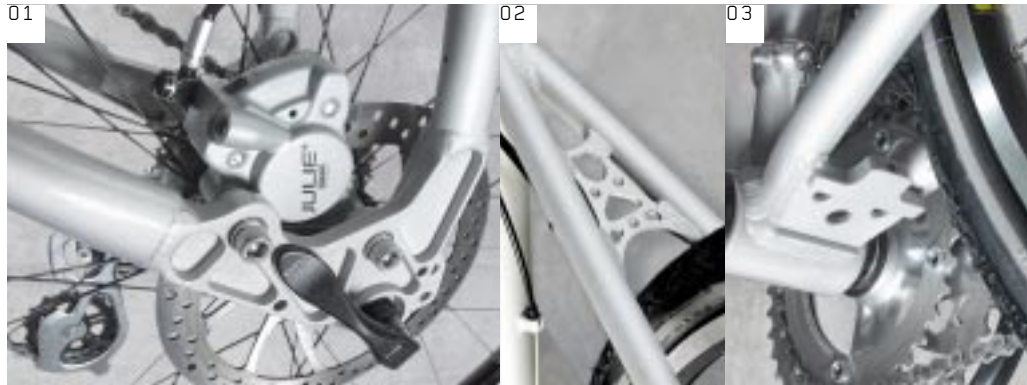
| | |
|-------------------|------------------------|
| FEDERWEG | AB 80 MM VORNE |
| RAHMENHÖHEN | 42 46 50 54 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 1690 G |
| GABEL | VOTEC SC1 CARBON |
| GEWICHT CA. | 11,2 KG (OHNE PEDALE) |
| | ANGABEN LAUT ABBILDUNG |

01> DIE SCHEIBENBREMSAUFNAHME IST VOLL IN DEN HINTERBAU DER VOTEC-RAHMEN INTEGRIERT | DIE FOLGE: EINE EXTREM VERWINDUNGSSTEIFE UND STOSSGESCHÜTZTE POSITION DER BREMSANLAGE | ÜBER DEN PATENTIERTEN, STUFENLOSEN VERSTELLMECHANISMUS KANN DIE BREMSE GENAU JUSTIERT WERDEN | 02> KONIFIZIERTES STEUERROHR FÜR INTEGRIERTE STEUERSÄTZE | PASSEND FÜR EINBRÜCKENGABELN UND VOTEC-DOPPELBRÜCKENGABELN

VOTEC X4 FITNESS



DAS X4 FITNESS | MACHT BIKEN ZUM SPORTLICHEN VERGNÜGEN DER SANFTEREN ART EIN UNIVERSELL
 EINSETZBARES 28-ZOLL-FITNESS-RAD, DAS IHR HERZ IM STURM EROBERT | DER RAHMEN IST VON HAND GEFERTIGT | WIE IMMER BEI VOTEC | DIE KOMPONENTEN:
 HOCHFUNKTIONELL UND OPTIMAL AUF EINANDER ABGESTIMMT | ZUSÄTZLICH IST DAS X4 FITNESS MIT ALLEN GEWINDEN UND ÖSEN AUSGESTATTET, DIE FÜR DAS
 ANBRINGEN VON SCHUTZBLECHEN UND GEPÄCKTRÄGER ERFORDERLICH SIND | GENIESSEN SIE SO VIEL KOMFORT, WIE SIE MÖCHTEN



| | |
|-------------------|------------------------|
| FEDERWEG | 50 MM VORNE |
| RAHMENHÖHEN | 46 52 57 61 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 1990 G |
| GABEL | RST TR PRO 1-AET |
| GEWICHT CA. | 12,0 KG (OHNE PEDALE) |
| | ANGABEN LAUT ABBILDUNG |

01 > AUCH DAS X4 FITNESS KOMMT IN DEN GENUSS DER AUFWÄNDIGEN 3-D-AUSFALLENDEN MIT INTEGRIERTER SCHEIBENBREMSENBEFESTIGUNG | ZUSÄTZLICH HAT DAS X4 FITNESS ZWEI ÖSEN FÜR DIE BEFESTIGUNG VON SCHUTZBLECHEN UND GEPÄCKTRÄGER | **02** > AUSGEKLÜGELTE ZUGFÜHRUNGEN UND MAKELLOSE C N C-BLECHE KENNZEICHNEN DEN RAHMEN | WO HERKÖMMLICHE RAHMEN EINEN BREMSSTEG HABEN, BESITZT DAS X4 FITNESS EIN MULTI-FUNKTIONALES ALUMINIUM-FRÄSTEIL, DAS DIE RAHMENSTEIFIGKEIT VERBESSERT UND ZUR BEFESTIGUNG VON SCHUTZBLECH UND GEPÄCKTRÄGER DIENST | **03** > SAUBERE VERARBEITUNG UND SINNVOLLE DETAILS AUCH DORT, WO MAN NICHT SO OFT HINSIEHT: HINTER DEM TRETLAGERGEHÄUSE SITZT EINE GEFRÄSTE STÄNDERPLATTE AUS ALUMINIUM



START FREI FÜR DAS RS3

DIE NEUE STRASSENMASCHINE VON VOTEC | EIN SCHLANKER RENNER, MIT DEM SIE IN ALLEN FAHRSITUATIONEN LEICHTES SPIEL HABEN | SEINE ERFOLGSFORMEL HEISST SCANDIUM | EIN ÄUSSERST HOCHWERTIGES METALL, DAS DIE FESTIGKEIT DER 3FACH KONIFIZIERTEN ROHRE UM BIS ZU 50 PROZENT ERHÖHT | UND GLEICHZEITIG DAS GEWICHT DES RS3 DRASTISCH REDUZIERT | GERADE MAL 1200 GRAMM BRINGT DER GESAMTE RAHMEN AUF DIE WAAGE | AN AUSGEFEILTER TECHNIK UND AUSSTATTUNG HABEN WIR JEDOCH NICHT GESPART | DIE CAMPAGNOLO CHORUS-SCHALTGRUPPE UND EXKLUSIVE MAVIC KSYRIUM SSL-LAUFRÄDER SORGEN FÜR UNSCHLAGBARES FAHRVERHALTEN



01> DIE SAUBER VERSCHLIFFENEN SCHWEISSNÄHTE SIND TEIL DER PERFEKTEN VERARBEITUNG DES RS3 | 02> DIE AUSFALLENDEN DES RS3 MIT WINGLETS VERLEIHEN DEM HINTERBAU AUSSERGEWÖHNLICHE STEIFIGKEIT | 03> DAS STEUEROHR FÜR INTEGRIERTE STEUERSÄTZE NIMMT EINE HOCHFESTE VERBINDUNG MIT OBERROHR UND UNTERROHR AUF

| | |
|-------------------|--|
| RAHMENHÖHEN | 48 50 52 54 56 58 60 62 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 1200 G (BEI RH. 56) |
| GEWICHT CA. | 7,6 KG (OHNE PEDALE) |
| SCHALTGRUPPE | CAMPAGNOLO CHORUS (2 X 10) |
| | ANGABEN LAUT ABBILDUNG |



VOTEC KENNT NUR EINE IDEALLINIE: DIE ÜBERHOLSPUR LUST AUF SPEKTAKULÄRE PERFORMANCES? MIT FEDERGABELN VON VOTEC KÖNNEN SIE IHRE GEFÜHLE VOLL AUSLEBEN | SCHON SEIT ÜBER 10 JAHREN | DA HABEN WIR DIE DOPPELBRÜCKENTECHNIK AUF DEN WEG GEBRACHT | DER SCHRITT IN EINE NEUE ÄRA MIT NOCH GRÖßEREN SICHERHEITSRESERVEN UND HÖHERER VERWINDUNGSSTEIFIGKEIT | BEI VERBLÜFFEND GERINGEM GEWICHT | EBENFALLS VIEL BEACHTET: DIE ENTWICKLUNG DER INTEGRIERTEN F.I.R.M.-BEFESTIGUNG FÜR HYDRAULISCHE MAGURA-FELGENBREMSEN | JETZT DER NÄCHSTE COUP | VOTEC PRÄSENTIERT DIE NUR 1.500 GRAMM LEICHTE VOTEC SC1 CARBON | EINE EINBRÜCKEN-CROSS-COUNTRY-GABEL, DIE NUR FÜR SCHEIBENBREMSEN ENTWICKELT WURDE | BEHERRSCHEN SIE MIT VOTEC DIE SZENE | AM BERG | IM TAL | MITTEN IN DER CITY

VOTEC EINBRÜCKENGABEL SC1 CARBON



HIGHTECH FÜR HÖCHSTE FAHRDYNAMIK: DIE NEUE SC1 CARBON DIE ERSTE EINBRÜCKEN-CROSS-COUNTRY-GABEL, DIE VON VOTEC SPEZIELL FÜR SCHEIBENBREMSEN ENTWICKELT WURDE | MIT WENIGER ALS 1500 GRAMM IST DIE LUFTGEDÄMPFTE UND LUFTGEFEDERTE SC1 CARBON EIN BEMERKENSWERTES LEICHTGEWICHT | UND GLÄNZT DENNOCH MIT AUSGEZEICHNETEN STEIFIGKEITSWERTEN | AUCH SONST HAT DIE SC1 CARBON EINE MENGE ZU BIETEN: EINEN GEWICHTSOPTIMIERTEN, NACH HINTEN GEKRÖPFTEN STABILISATOR, TAUCHROHRE AUS CARBON, EINEN POST-MOUNT-SCHEIBENBREMSADAPTER UND EINEN 1 1/8-ZOLL-SCHAFT | DER FEDERWEG IST VON 60 BIS 100 MILLIMETER EINSTELLBAR



01 > HOCHFEST UND VERWINDUNGSSTEIF GEFRÄSTER STABILISATOR | STANDROHRE MIT 30 MILLIMETER DURCHMESSER | **02** > INTEGRIERTE SCHEIBENBREMSAUFNAHME FÜR POST-MOUNT-SYSTEM | MIT EINEM ADAPTER KÖNNEN SIE AUF BREMSEN MIT INTERNATIONALEM STANDARD (I.S.) UMRÜSTEN

VOTEC DOPPELBRÜCKENGABEL GS5 AIRJUST



FRISCHE LUFT IM HANDUMDREHEN: DIE NEUE GS5 AIRJUST HIGHLIGHT DER VOTEC-NEUENTWICKLUNG IST EINE STUFENLOSE ONE-TURN-FEDERWEGVERSTELLUNG, MIT DER SICH DIE UP- UND DOWNHILL-GEOMETRIE DES BIKES SEKUNDENSCHNELL STEuern LÄSST | EINFACH DAS EINSTELLRAD UM 90° DREHEN, DEN GEWÜNSCHTEN FEDERWEG DURCH KURZES DRÜCKEN ODER HERAUSZIEHEN DER GABEL EINSTELLEN, EINSTELLRAD ZURÜCKDREHEN, FERTIG | AUSSERDEM NEU: DIE GS5 AIRJUST VERFÜGT ÜBER EINE NEGATIVKAMMER, DIE WÄHREND DER FAHRT AUTOMATISCH GEFÜLLT WIRD | FÜR VOLLEN FAHRTKOMFORT | GANZ OHNE KNIFFLIGE ABSTIMMUNGEN



01> **GS5 STABILISATOR**, EXTREM LEICHT, VERWINDUNGSSTEIF, NACH HINTEN GEKRÖPFT, IN NEUEM DESIGN | 02> **GS5 GABELBRÜCKE UNTEN**, ZUR AUFNAHME DES EXTERN GEKLEMMTEN 1 1/8-ZOLL-STEUERROHRES | 03> **GS5 SCHEIBENBREMSAUFNAHME**, SYSTEM POST-MOUNT, GEWICHT: 46 GRAMM | SELBSTVERSTÄNDLICH SIND ALLE GS5-MODELLE AUCH MIT CANTILEVER-SCHELLEN ERHÄLTICH | 04> **VRO KLEMMSYSTEM** ZUM EINSTELLEN DER INDIVIDUELLEN SITZPOSTION | GEEIGNET FÜR ALLE GS5-GABELN

VOTEC DOPPELBRÜCKENGABEL-SERIE GS5*

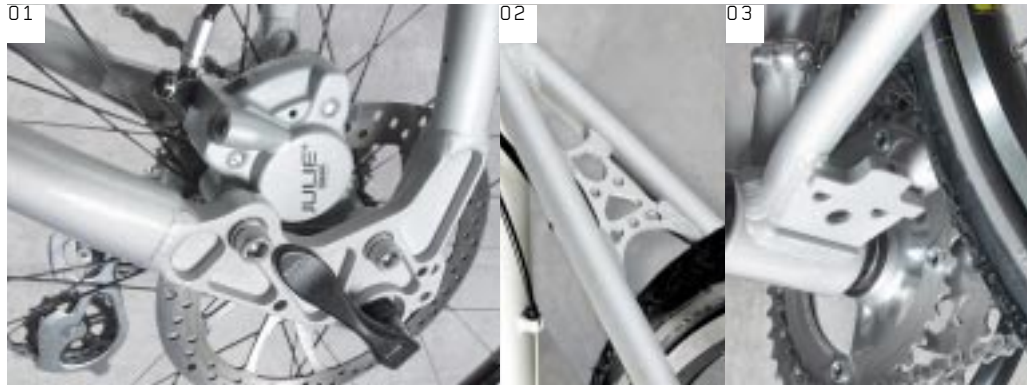


ERLEBEN SIE DIE NEUE VOTEC GS5-SERIE UND ENTDECKEN SIE DIE NÄCHSTE GENERATION DER LEGENDÄREN VOTEC-DOPPELBRÜCKENGABELN | MIT NOCHMAL'S VERBESSERTER VERWINDUNGSSTEIFIGKEIT UND LENKPRÄZISION SORGEN DIE GS5 CLASSIC, AIR S UND AIR² FÜR OPTIMALEN FAHRKOMFORT | ALLE DREI NEWCOMER SIND MIT OPTISCH ÜBERARBEITETEN BRÜCKEN UND EINEM NEUEN VORBAU-SYSTEM AUSGESTATTET | PASSEND FÜR SYNTACE-LENKER MIT UND OHNE VRO-KLEMMEN | WEITERE NEUERUNGEN SIND EIN POST-MOUNT-SCHEIBENBREMSADAPTER UND EIN GEWICHTSOPTIMIERTER STABILISATOR | DIE GABELMONTAGE ERFOLGT ÜBER EINE GEKLEMMTE 1 1/8-ZOLL-STEUERWELLE



01 > GS5 AIR² MIT VOTEC VARIO LIGHT 2-VORBAU | LUFTFEDERUNG MIT LUFTDÄMPFUNG | FEDERWEG VON 80-140 MILLIMETER, DÄMPFUNG MIT STELSCHRAUBE ODER ÜBER DEN LUFTDRUCK DER DÄMPFUNGSKAMMER VON AUSSEN EINSTELLBAR | **02 > GS5 AIR S:** PERFEKT FÜR TOURING UND FREERIDING | FEDERUNG DURCH IN SERIE GESCHALTETE EIBACH-STAHLFEDERPAKETE IM LINKEN HOLM | FEDERRATE DURCH MODULSYSTEM IN 10 FEINEN STUFEN STEUERBAR | PROGRESSIVE DÄMPFUNG DURCH LUFTDÄMPFERKARTUSCHE IM RECHTEN HOLM | ZUGSTUFENDÄMPFUNG DURCH STELLKRONE IN 6 STUFEN – ODER DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS STUFENLOS – VERSTELLBAR | **03 > GS5 CLASSIC** MIT VOTEC VARIO LIGHT 2-VORBAU, STAHLFEDERN UND CELLASTO-FEDERELEMENTEN | DER FEDERWEG IST ZWISCHEN 60-140 MILLIMETER WÄHLBAR, DIE FEDERRATE LÄSST SICH DURCH AUSTAUSCH VON CELLASTO-ELEMENTEN UND/ODER STAHLFEDERN EINSTELLEN

DAS X4 FITNESS | MACHT BIKEN ZUM SPORTLICHEN VERGNÜGEN DER SANFTEREN ART EIN UNIVERSELL
 EINSETZBARES 28-ZOLL-FITNESS-RAD, DAS IHR HERZ IM STURM EROBERT | DER RAHMEN IST VON HAND GEFERTIGT | WIE IMMER BEI VOTEC | DIE KOMPONENTEN:
 HOCHFUNKTIONELL UND OPTIMAL AUF EINANDER ABGESTIMMT | ZUSÄTZLICH IST DAS X4 FITNESS MIT ALLEN GEWINDEN UND ÖSEN AUSGESTATTET, DIE FÜR DAS
 ANBRINGEN VON SCHUTZBLECHEN UND GEPÄCKTRÄGER ERFORDERLICH SIND | GENIESSEN SIE SO VIEL KOMFORT, WIE SIE MÖCHTEN



| | |
|-------------------|------------------------|
| FEDERWEG | 50 MM VORNE |
| RAHMENHÖHEN | 46 52 57 61 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 1990 G |
| GABEL | RST TR PRO 1-AET |
| GEWICHT CA. | 12,0 KG (OHNE PEDALE) |
| | ANGABEN LAUT ABBILDUNG |

01 > AUCH DAS X4 FITNESS KOMMT IN DEN GENUSS DER AUFWÄNDIGEN 3-D-AUSFALLENDEN MIT INTEGRIERTER SCHEIBENBREMSENBEFESTIGUNG | ZUSÄTZLICH HAT DAS X4 FITNESS ZWEI ÖSEN FÜR DIE BEFESTIGUNG VON SCHUTZBLECHEN UND GEPÄCKTRÄGER | **02** > AUSGEKLÜGELTE ZUGFÜHRUNGEN UND MAKELLOSE C N C-BLECHE KENNZEICHNEN DEN RAHMEN | WO HERKÖMMLICHE RAHMEN EINEN BREMSSTEG HABEN, BESITZT DAS X4 FITNESS EIN MULTI-FUNKTIONALES ALUMINIUM-FRÄSTEIL, DAS DIE RAHMENSTEIFIGKEIT VERBESSERT UND ZUR BEFESTIGUNG VON SCHUTZBLECH UND GEPÄCKTRÄGER DIENST | **03** > SAUBERE VERARBEITUNG UND SINNVOLLE DETAILS AUCH DORT, WO MAN NICHT SO OFT HINSIEHT: HINTER DEM TRETLAGERGEHÄUSE SITZT EINE GEFRÄSTE STÄNDERPLATTE AUS ALUMINIUM

VOTEC RS3



START FREI FÜR DAS RS3

DIE NEUE STRASSENMASCHINE VON VOTEC | EIN SCHLANKER RENNER, MIT DEM SIE IN ALLEN FAHRSITUATIONEN LEICHTES SPIEL HABEN | SEINE ERFOLGSFORMEL HEISST SCANDIUM | EIN ÄUSSERST HOCHWERTIGES METALL, DAS DIE FESTIGKEIT DER 3FACH KONIFIZIERTEN ROHRE UM BIS ZU 50 PROZENT ERHÖHT | UND GLEICHZEITIG DAS GEWICHT DES RS3 DRASTISCH REDUZIERT | GERADE MAL 1200 GRAMM BRINGT DER GESAMTE RAHMEN AUF DIE WAAGE | AN AUSGEFEILTER TECHNIK UND AUSSTATTUNG HABEN WIR JEDOCH NICHT GESPART | DIE CAMPAGNOLO CHORUS-SCHALTGRUPPE UND EXKLUSIVE MAVIC KSYRIUM SSL-LAUFRÄDER SORGEN FÜR UNSCHLAGBARES FAHRVERHALTEN



01 > DIE SAUBER VERSCHLIFFENEN SCHWEISSNÄHTE SIND TEIL DER PERFEKTEN VERARBEITUNG DES RS3 | **02** > DIE AUSFALLENDEN DES RS3 MIT WINGLETS VERLEIHEN DEM HINTERBAU AUSSERGEWÖHNLICHE STEIFIGKEIT | **03** > DAS STEUEROHR FÜR INTEGRIERTE STEUERSÄTZE NIMMT EINE HOCHFESTE VERBINDUNG MIT OBERROHR UND UNTERROHR AUF

| | |
|-------------------|--|
| RAHMENHÖHEN | 48 50 52 54 56 58 60 62 CM |
| RAHMENGEWICHT CA. | 1200 G (BEI RH. 56) |
| GEWICHT CA. | 7,6 KG (OHNE PEDALE) |
| SCHALTGRUPPE | CAMPAGNOLO CHORUS (2 X 10) |
| | ANGABEN LAUT ABBILDUNG |

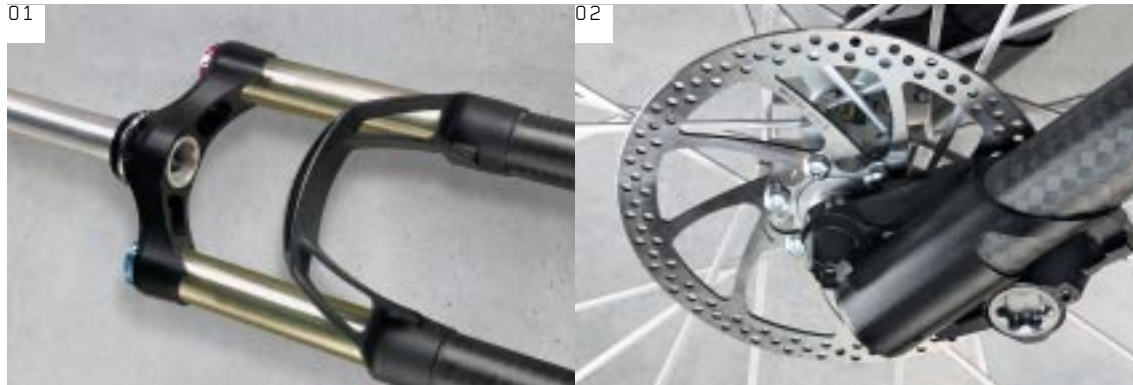


VOTEC KENNT NUR EINE IDEALLINIE: DIE ÜBERHOLSPUR LUST AUF SPEKTAKULÄRE PERFORMANCES? MIT FEDERGABELN VON VOTEC KÖNNEN SIE IHRE GEFÜHLE VOLL AUSLEBEN | SCHON SEIT ÜBER 10 JAHREN | DA HABEN WIR DIE DOPPELBRÜCKENTECHNIK AUF DEN WEG GEBRACHT | DER SCHRITT IN EINE NEUE ÄRA MIT NOCH GRÖßEREN SICHERHEITSRESERVEN UND HÖHERER VERWINDUNGSSTEIFIGKEIT | BEI VERBLÜFFEND GERINGEM GEWICHT | EBENFALLS VIEL BEACHTET: DIE ENTWICKLUNG DER INTEGRIERTEN F.I.R.M.-BEFESTIGUNG FÜR HYDRAULISCHE MAGURA-FELGENBREMSEN | JETZT DER NÄCHSTE COUP | VOTEC PRÄSENTIERT DIE NUR 1.500 GRAMM LEICHTE VOTEC SC1 CARBON | EINE EINBRÜCKEN-CROSS-COUNTRY-GABEL, DIE NUR FÜR SCHEIBENBREMSEN ENTWICKELT WURDE | BEHERRSCHEN SIE MIT VOTEC DIE SZENE | AM BERG | IM TAL | MITTEN IN DER CITY

VOTEC EINBRÜCKENGABEL SC1 CARBON



HIGHTECH FÜR HÖCHSTE FAHRDYNAMIK: DIE NEUE SC1 CARBON DIE ERSTE EINBRÜCKEN-CROSS-COUNTRY-GABEL, DIE VON VOTEC SPEZIELL FÜR SCHEIBENBREMSEN ENTWICKELT WURDE | MIT WENIGER ALS 1500 GRAMM IST DIE LUFTGEDÄMPFTE UND LUFTGEFEDERTE SC1 CARBON EIN BEMERKENSWERTES LEICHTGEWICHT | UND GLÄNZT DENNOCH MIT AUSGEZEICHNETEN STEIFIGKEITSWERTEN | AUCH SONST HAT DIE SC1 CARBON EINE MENGE ZU BIETEN: EINEN GEWICHTSOPTIMIERTEN, NACH HINTEN GEKRÖPFTEN STABILISATOR, TAUCHROHRE AUS CARBON, EINEN POST-MOUNT-SCHEIBENBREMSADAPTER UND EINEN 1 1/8-ZOLL-SCHAFT | DER FEDERWEG IST VON 60 BIS 100 MILLIMETER EINSTELLBAR



01 > HOCHFEST UND VERWINDUNGSSTEIF GEFRÄSTER STABILISATOR | STANDROHRE MIT 30 MILLIMETER DURCHMESSER | **02** > INTEGRIERTE SCHEIBENBREMSAUFNAHME FÜR POST-MOUNT-SYSTEM | MIT EINEM ADAPTER KÖNNEN SIE AUF BREMSEN MIT INTERNATIONALEM STANDARD (I.S.) UMRÜSTEN

VOTEC DOPPELBRÜCKENGABEL GS5 AIRJUST



FRISCHE LUFT IM HANDUMDREHEN: DIE NEUE GS5 AIRJUST HIGHLIGHT DER VOTEC-NEUENTWICKLUNG IST EINE STUFENLOSE ONE-TURN-FEDERWEGVERSTELLUNG, MIT DER SICH DIE UP- UND DOWNHILL-GEOMETRIE DES BIKES SEKUNDENSCHNELL STEuern LÄSST | EINFACH DAS EINSTELLRAD UM 90° DREHEN, DEN GEWÜNSCHTEN FEDERWEG DURCH KURZES DRÜCKEN ODER HERAUSZIEHEN DER GABEL EINSTELLEN, EINSTELLRAD ZURÜCKDREHEN, FERTIG | AUSSERDEM NEU: DIE GS5 AIRJUST VERFÜGT ÜBER EINE NEGATIVKAMMER, DIE WÄHREND DER FAHRT AUTOMATISCH GEFÜLLT WIRD | FÜR VOLLEN FAHRTKOMFORT | GANZ OHNE KNIFFLIGE ABSTIMMUNGEN



01> **GS5 STABILISATOR**, EXTREM LEICHT, VERWINDUNGSSTEIF, NACH HINTEN GEKRÖPFT, IN NEUEM DESIGN | 02> **GS5 GABELBRÜCKE UNTEN**, ZUR AUFNAHME DES EXTERN GEKLEMMTEN 1 1/8-ZOLL-STEUERROHRES | 03> **GS5 SCHEIBENBREMSAUFNAHME**, SYSTEM POST-MOUNT, GEWICHT: 46 GRAMM | SELBSTVERSTÄNDLICH SIND ALLE GS5-MODELLE AUCH MIT CANTILEVER-SCHELLEN ERHÄLTlich | 04> **VRO KLEMMSYSTEM** ZUM EINSTELLEN DER INDIVIDUELLEN SITZPOSTION | GEEIGNET FÜR ALLE GS5-GABELN

VOTEC DOPPELBRÜCKENGABEL-SERIE GS5*



ERLEBEN SIE DIE NEUE VOTEC GS5-SERIE UND ENTDECKEN SIE DIE NÄCHSTE GENERATION DER LEGENDÄREN VOTEC-DOPPELBRÜCKENGABELN | MIT NOCHMAL'S VERBESSERTER VERWINDUNGSSTEIFIGKEIT UND LENKPRÄZISION SORGEN DIE GS5 CLASSIC, AIR S UND AIR² FÜR OPTIMALEN FAHRKOMFORT | ALLE DREI NEWCOMER SIND MIT OPTISCH ÜBERARBEITETEN BRÜCKEN UND EINEM NEUEN VORBAU-SYSTEM AUSGESTATTET | PASSEND FÜR SYNTACE-LENKER MIT UND OHNE VRO-KLEMMEN | WEITERE NEUERUNGEN SIND EIN POST-MOUNT-SCHEIBENBREMSADAPTER UND EIN GEWICHTSOPTIMIERTER STABILISATOR | DIE GABELMONTAGE ERFOLGT ÜBER EINE GEKLEMMTE 1 1/8-ZOLL-STEUERWELLE



01 > **GS5 AIR²** MIT VOTEC VARIO LIGHT 2-VORBAU | LUFTFEDERUNG MIT LUFTDÄMPFUNG | FEDERWEG VON 80-140 MILLIMETER, DÄMPFUNG MIT STELSCHRAUBE ODER ÜBER DEN LUFTDRUCK DER DÄMPFUNGSKAMMER VON AUSSEN EINSTELLBAR | **02** > **GS5 AIR S**: PERFEKT FÜR TOURING UND FREERIDING | FEDERUNG DURCH IN SERIE GESCHALTETE EIBACH-STAHLFEDERPAKETE IM LINKEN HOLM | FEDERRATE DURCH MODULSYSTEM IN 10 FEINEN STUFEN STEUERBAR | PROGRESSIVE DÄMPFUNG DURCH LUFTDÄMPFERKARTUSCHE IM RECHTEN HOLM | ZUGSTUFENDÄMPFUNG DURCH STELLKRONE IN 6 STUFEN – ODER DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS STUFENLOS – VERSTELLBAR | **03** > **GS5 CLASSIC** MIT VOTEC VARIO LIGHT 2-VORBAU, STAHLFEDERN UND CELLASTO-FEDERELEMENTEN | DER FEDERWEG IST ZWISCHEN 60-140 MILLIMETER WÄHLBAR, DIE FEDERRATE LÄSST SICH DURCH AUSTAUSCH VON CELLASTO-ELEMENTEN UND/ODER STAHLFEDERN EINSTELLEN



VOTEC FARBAUSWAHL ALU NATUR MATT



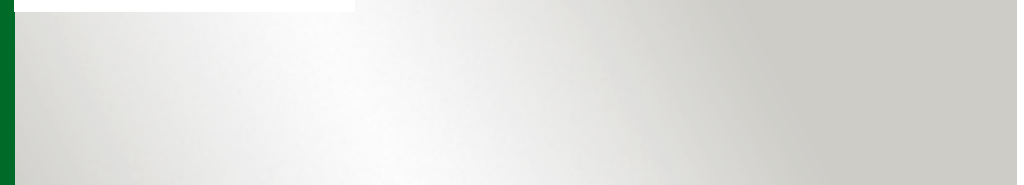
DORMANTBLAU GLANZ



DORMANTGRÜN MATT



SILBER GLANZ



ANTHRAZIT MATT



DORMANT FIRE RED GLANZ



DORMANT FIRE RED MATT



SCHWARZ GLANZ



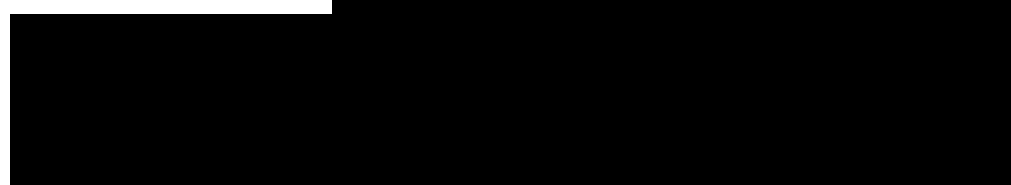
MYSTY BLUE MATT



VERKEHRSGELB GLANZ



SCHWARZ MATT



DORMANTGRÜN GLANZ



DORMANTBLAU MATT



SCHWARZ METALLIC GLANZ



EIN BIKE VON VOTEC HAT EINEN GANZ EIGENEN CHARAKTER: IHREN BEI VOTEC KÖNNEN SIE DIE FARBE DES RAHMENS, HINTERBAUS UND DES GABELUNTERTEILS FREI BESTIMMEN* | 14 EFFEKTIVOLLE FARBEN STEHEN ZUR WAHL | ZUM EINSATZ KOMMEN NUR HOCHWERTIGE, SCHLAGFESTE PULVERLACKIERUNGEN, DIE NACH AUSGEFEILTEN VERFAHREN AUFGETRAGEN UND AUSGEHÄRTET WERDEN | UNTER WWW.VOTEC.COM HABEN SIE DIE MÖGLICHKEIT, MIT UNSEREM BIKE-KONFIGURATOR IHRE PERSÖNLICHE WUNSCHLACKIERUNG HERAUSZUFINDEN

01



02



01> DAS NC1 IN DER **SERIENFARBE 1 ALU NATUR MATT** | HIER WIRD DER ALURAHMEN NACH GRÜNDLICHER REINIGUNG MIT STAHLKUGELN BESTRAHLT UND DAMIT DIE OBERFLÄCHE NOCHMAL VERDICHET | DANACH ERHÄLT DER RAHMEN INKLUSIVE ALLER SCHRIFTZÜGE EINE SCHÜTZENDE MATTLACKIERUNG | DAS SIEHT GUT AUS | UND SPART GEWICHT, DA EINE ZUSÄTZLICHE FARBSCHICHT ÜBERFLÜSSIG WIRD | DAS BRILLANTE FINALE EINES VOTEC-BIKES | 02> DAS NC1 IN DER **SERIENFARBE 2 DORMANT FIRE RED MATT**

BITTE BEACHTEN SIE BEI DEN ABBILDUNGEN, DASS DIE DRUCKFARBEN AUS TECHNISCHEN GRÜNDEN DEN ORIGINALTON NUR ANNÄHERND WIEDERGEHEN KÖNNEN | EIN TABLEAU MIT DEN ORIGINALFARBEN AUF ALUMINIUMTAFELN ZEIGT IHNEN GERN IHR VOTEC-VERTRAGSHÄNDLER

*) GEGEN AUFPREIS, SIEHE PREISLISTE



06



07



08



09



10



11



12



13



14



15



16



VOTEC IST UNSER LEBEN 01> HAUPTQUARTIER | 02> RICHTFEST | 03> RAHMENPROGRAMM | 04> FAHRERLAGER | 05> HAUTSACHE VOTEC | 06> ÜBERSPRUNGSHANDLUNG | 07> VOTEC LAND | 08> GABELTEST | 09> STANDPUNKT | 10> WILDBAHN | 11> MARKTBEOBACHTUNG | 12> EDELMETALL | 13> HELLSEHER | 14> MEISTERWERK | 15> BRETTENER KREISEL | 16> SHOWTIME



EIN TAG MIT VOTEC HINTERLÄSST SPUREN DIE ERSTEN SONNENSTRAHLEN | EIN POETISCHES
FARBENSPIEL | INTENSIV UND UNWIDERSTEHLICH | AUF DIESEN MOMENT HABEN SIE SCHON DIE GANZE WOCHEN GEWARTET | IHR
EINZIGER GEDANKE: RAUS AUS DEM ALLTAG UND ABTAUCHEN IN DIE NATUR | DIE EIGENEN GRENZEN NEU ERFAHREN | BEIM
AUFREGENDEN RIDE DURCH REINE LUFT UND UNGEZÄHMTE LANDSCHAFTEN | NUR SIE UND IHR HANDGEFERTIGTES BIKE VON
VOTEC | EINE BEZIEHUNG VOLLER LEIDENSCHAFT | UND VOLLER UNVERGESSLICHER EINDRÜCKE, DIE SIE AM ENDE DES TAGES MIT
ZU SICH NACH HAUSE NEHMEN

SIE WOLLEN UNS MAL RICHTIG KENNEN LERNEN? UNTER **WWW.VOTEC.COM** FINDEN SIE
DEN AKTUELLEN TERMIN FÜR EINE BETRIEBSBESICHTIGUNG

RAHMENDATEN 2003

| | TOX | TOX LIGHT | M6 | M6 LIGHT | F7 |
|--|---------------------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| MATERIAL | VOTEC AL | VOTEC AL EXTRALIGHT | VOTEC AL | VOTEC AL EXTRALIGHT | VOTEC AL |
| RAHMENHÖHEN (CM) | 42 46 50 54 | 42 46 50 54 | 44 48 52 56 | 44 48 52 56 | 46 50 54 |
| OBERROHRLÄNGE (MM) | 550 570 590 610 | 550 570 590 610 | 560 580 600 620 | 560 580 600 620 | 565 585 600 |
| SITZROHRWINKEL | 73° | 73° | 73° | 73° | 73° |
| STEUERROHRWINKEL | 71° | 71° | 71° | 71° | 71° |
| NACHLAUF (MM) | 62 | 62 | 62 | 62 | 62 |
| HINTERBAULÄNGE (MM) | 425 | 425 | 425 | 425 | 425 |
| RADSTAND (MM) | 1030 1050 1070 1095 | 1030 1050 1070 1095 | 1058 1078 1099 1119 | 1058 1078 1099 1119 | 1058 1079 1096 |
| TRETLAGERHÖHE (MM) | 293 | 293 | 325 | 325 | 336 |
| GEOMETRIEDATEN BEZOGEN AUF GABEL-FEDERWEG (MM) | 80 | 80 | 100 | 100 | 80 100 120 ¹ |
| STEUERROHRLÄNGE (MM) | 129 | 129 | 129 | 129 | 129 |
| UMWERFERSCHELLEN-Ø (MM) | 34,9 | 34,9 | 34,9 | 34,9 | 34,9 |
| TRETLAGERGEWINDE | BSA, 68 MM | BSA, 68 MM | BSA, 68 MM | BSA, 68 MM | BSA, 68 MM |
| STEUERSATZ-DURCHMESSER | INTEGRIERT 1 1/8" | INTEGRIERT 1 1/8" | INTEGRIERT 1 1/8" | INTEGRIERT 1 1/8" | INTEGRIERT 1 1/8" |
| SATTELSTÜTZ-DURCHM. (MM) | 31,6 | 31,6 | 31,6 | 31,6 | 31,6 |
| EMPF. FEDERWEG VORN (MM) | 80-120 | 80-120 | 100 | 100 | 100-140 |
| FEDERWEG HINTEN (MM) ² | - | - | 100 ⁵ | 100 ⁵ | 100-115 |
| DÄMPFERLÄNGE (MM) | - | - | 190 | 190 | 190 |
| RAHMENGEWICHT CA. ⁴ | 1970 G | 1690 G | 2560 G | 2400 G | 2990 G |
| SERIENFARBE 1 HAUPTRAHMEN | ALU NATUR MATT 00 030 M | ALU NATUR MATT 00 030 M | ALU NATUR MATT 00 030 M | ALU NATUR MATT 00 030 M | ALU NATUR MATT 00 030 M |
| SERIENFARBE 1 HINTERBAU | - | - | ALU NATUR MATT 00 030 M | ALU NATUR MATT 00 030 M | ALU NATUR MATT 00 030 M |
| SERIENFARBE 2 HAUPTRAHMEN | - | SCHWARZ GLANZ 9005 G | - | MYSTY BLUE MATT 84 400 M | DORMANTGRÜN MATT 50 200 M |
| SERIENFARBE 2 HINTERBAU | - | - | - | MYSTY BLUE MATT 84 400 M | DORMANTGRÜN MATT 50 200 M |

1) FAHRWERK AN GABEL-FEDERWEG ANPASSBAR

2) ABHÄNGIG VOM HUB DES FEDERBEINS

3) DURCH VERSTELLUNG DES SITZRAHMENS

4) INKL. HINTERBAU UND SCHWINGENLAGER, OHNE FEDERBEIN, BESCHICHTET

5) DURCH FEDERWEG-UMRÜSTKIT IN KOMBINATION MIT 165-MM-FEDERBEIN
REDUKTION AUF 80 MM

ALLE ANGABEN: TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

| C9 LIGHT | MOLE NO.5 | X4 FITNESS | NC1 | RS3 |
|--|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| CARBON MONOCOQUE/ VOTEC AL EXTRALIGHT | VOTEC AL | VOTEC AL | VOTEC AL EXTRALIGHT | SCANDIUM |
| 50 | 46,5 | 46 52 57 61 | 44 48 52 56 | 48 50 52 54 56 58 60 62 |
| 554 580 594 ³ | 567 | 520 560 590 600 | 560 590 620 650 | 555 570 585 600 |
| 71° 73° 74,5° ³ | - | 74,5° | 73° | 73° 73° 73° 72,5° |
| 71° | 68,5° | 70,5° | 70° | 74,5° |
| 62 | 63 | 72 | 78,5 | 73 |
| 425 | K.A. | 450 | 430 | 408 |
| 1079 | 1146 | K.A. | 1055 1086 1119 1151 | 980,5 990,2 1001,2 1006,7 |
| 326 | 390 | 295 | 325 | |
| 100 | 180 | 80 | 100 | |
| 129 | 129 | 149 | 149 | 135 150 170 190 |
| 34,9 | 34,9 | 34,9 | 34,9 | 34,9 |
| BSA, 68 MM | BSA, 68 MM | BSA, 68 MM | BSA, 68 MM | BSA, 68 MM |
| 1 1/8" | INTEGRIERT 1 1/8" | INTEGRIERT 1 1/8" | INTEGRIERT 1 1/8" | INTEGRIERT 1 1/8" |
| 31,6 | 31,6 | 31,6 | 31,6 | 31,6 |
| 100 | 180 | 80 | 100 | - |
| 100-110 | 210-240 | - | 80 | - |
| 190 | - | - | 195 | - |
| 2400 G | 4100 G | 1990 G | 2250 G | 1200 G (BEI RH 56) |
| CARBON NATUR | ALU NATUR MATT 00 030 M | ALU NATUR MATT 00 030 M | ALU NATUR MATT 00 030 M | ALU NATUR GLANZ 00 030 G |
| SCHWARZ MATT 9005 M | ALU NATUR MATT 00 030 M | - | ALU NATUR MATT 00 030 M | - |
| SILBER MATT | DORMANT FIRE RED GLANZ 30 045 G | - | DORMANT FIRE RED MATT 30 045 M | - |
| ALU NATUR MATT 00 030 M | WEISS | - | DORMANT FIRE RED MATT 30 045 M | - |

| COMBO-NAME | CLASSIC | CLASSIC SC | RACING | RACING SC |
|--|-----------------------|-----------------------|--------------------------|--------------------------|
| GABEL | NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL |
| STEUERSATZ* | AHEADSET ZS22 | AHEADSET ZS22 | AHEADSET ZS22 | AHEADSET ZS22 |
| SCHALTWERK | SHIMANO LX | SHIMANO LX | SHIMANO XT | SHIMANO XT |
| UMWERFER | SHIMANO LX | SHIMANO LX | SHIMANO XT | SHIMANO XT |
| SCHALTHEBEL | SHIMANO LX | SHIMANO LX | SHIMANO XT | SHIMANO XT |
| NABEN | SHIMANO LX | DT SWISS CERIT | DT SWISS ONYX | SHIMANO XT |
| BREMSEN | SHIMANO LX | MAGURA JULIE (SILBER) | MAGURA HS33 FIRM-TECH | MAGURA LOUISE FR 180/160 |
| BREMSHEBEL | SHIMANO LX | MAGURA JULIE (SILBER) | MAGURA HS33 | MAGURA LOUISE |
| KURBELSATZ | SHIMANO LX HOLLOWTECH | SHIMANO LX HOLLOWTECH | SHIMANO XT HOLLOWTECH | SHIMANO XT HOLLOWTECH |
| INNENLAGER | SHIMANO BB-ES 51 | SHIMANO BB-ES 51 | SHIMANO BB-ES 71 | SHIMANO BB-ES 71 |
| KETTE | SHIMANO CN-HG 53 | SHIMANO CN-HG 53 | SHIMANO CN-HG 73 | SHIMANO CN-HG 73 |
| KASSETTE | SHIMANO LX | SHIMANO LX | SHIMANO XT | SHIMANO XT |
| LENKER | NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL |
| VORBAU (NACH GABELSYSTEM) | NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL |
| LAUFRÄDER | MAVIC X221 | MAVIC F219DISC | MAVIC X517 | MAVIC F219 DISC |
| REIFEN | SCHWALBE BLACK JACK | SCHWALBE BLACK JACK | SCHWALBE BIG JIM FOLDING | SCHWALBE BIG JIM FOLDING |
| SCHLAUCH | SCHWALBE EXTRALIGHT | SCHWALBE EXTRALIGHT | SCHWALBE EXTRALIGHT | SCHWALBE EXTRALIGHT |
| PEDALE | VOTEC M727 CRMO | VOTEC M727 CRMO | VOTEC M727 CRMO | VOTEC M727 CRMO |
| SATTEL | VOTEC CRMO 2003 | VOTEC CRMO 2003 | VOTEC TITAN 2003 | VOTEC TITAN 2003 |
| SATTELSTÜTZE | VOTEC SP369 | VOTEC SP369 | VOTEC SP369 | VOTEC SP369 |
| SPEICHEN | DT CHAMPION BLACK | DT CHAMPION BLACK | DT COMPETITION BLACK | DT COMPETITON BLACK |
| LENKER | | | | |
| | | | | |
| SYNTACE ECOLITE (CROSS-COUNTRY) | | | | |
| SYNTACE ECORISER (FREERIDE) | | | | |
| VORBAU | | | | |
| | | | | |
| GS5: VARIO LIGHT 2 (GRÖSSEN S/M/L) | | | | |
| SC1 CARBON: SYNTACE VRO T-STEM (GRÖSSE M) | | | | |
| | | | | |
| *) BEI RAHMEN C9 LIGHT: AHEADSET 1 1/8" LAV-8 | | | | |

| | NC1 KOMPLETTRAD | C9 LIGHT KOMPLETTRAD | F7 KOMPLETTRAD | M6 LIGHT KOMPLETTRAD | M6 KOMPLETTRAD | TOX LIGHT KOMPLETTRAD | TOX KOMPLETTRAD | MOLE NO.5 RAHMENKIT | X4 KOMPLETTRAD | RS3 KOMPLETTRAD |
|------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|--------------------------|--------------------|------------------------|-------------------|--------------------|
| CLASSIC | — | S | S | S | S | S | S | — | — | — |
| CLASSIC SC | * | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| RACING | — | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| RACING SC | * | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| COMPETITION SC | * | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| PROFESSIONAL SC | * | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| ROUGH RIDER® SC | — | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| TREKKING SC | — | — | — | — | — | — | — | — | S | — |
| CORSA | — | — | — | — | — | — | — | — | — | S |
| GSS CLASSIC | — | S | S | S | S | S | S | — | — | — |
| GSS AIR S | — | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| GSS AIR ² | — | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| GSS AIRJUST | — | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| SC1 CARBON | * (AB 11/02) | * (AB 11/02) | * (AB 11/02) | * (AB 11/02) | * (AB 11/02) | * (AB 11/02) | * (AB 11/02) | — | — | — |
| FOX FLOAT 100 RLC | * | * | * | * | * | * | * | — | — | — |
| RST TR PRO 1-AET | — | — | — | — | — | — | — | — | S | — |
| X-FUSION GLIDE PRYME | S | S | S | S | S | — | — | — | — | — |
| X-FUSION O2 PRO | * | * | * | * | * | — | — | — | — | — |
| SID XC ADJUST | * | * | * | * | * | — | — | — | — | — |
| FOX FLOAT RL | — | * | * | * | * | — | — | — | — | — |
| DT SWISS SSD 210L | * | * | * | * | * | — | — | — | — | — |
| FOX VANILLA RC | — | — | — | — | — | — | — | S | — | — |
| ECOLITE (CC) | S | S | S | S | S | S | S | — | S | — |
| ECORISER (FR) | O | O | O | O | O | O | O | — | O | — |
| VARIO LIGHT 2 | — | S | S | S | S | S | S | — | — | — |
| SYNTACE VRO T-STEM (H) | S | — | — | — | — | — | — | — | S | — |

—: NICHT ERHÄLTlich | S: SERIENAUSSTATTUNG | * : OPTIONAL GEGEN AUFFREIS | O: OPTIONAL OHNE AUFFREIS

| | | | |
|--|--|--|--|
| DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH I.B.I. GMBH WESTLICHE GEWERBESTRASSE 1 D-75015 BRETTEN TEL: +49 72 52 50 48-0 FAX: +49 72 52 50 48-910 WWW.VOTEC.COM MAIL: INFO@VOTEC.COM | ITALIEN PRO BIKE SRL CORSO VALSESIA 54 I-13030 BORNATE DI SERRAVALLE SESIA TEL: +39 01 63 41 76 41 FAX: +39 01 63 41 18 68 WWW.VOTEC.IT MAIL: PROBIKE@VOTEC.IT | FRANKREICH IMEX SPORT S.A.R.L. 4 RUE DE CHATEAU F-60620 ANTILLI TEL: +33 3 44 87-40 08 FAX: +33 3 44 87-38 81 MAIL:IMEXSPORT@CARAMAIL.COM | TAIWAN SHINE WHEEL IND. CORP. 3RD F1. NO. 88, SECTION 2 CHIEN, KUO N. RD TAIPEI, TAIWAN, R.O.C. TEL: +886 22 50 57 888 FAX: +886 22 50 57 663 MAIL: SHINEX@MS9.HINET.NET |
| SCHWEIZ EUROTRADE AG GEWERBESTRASSE 18 CH-4105 BIEL-BENKEN TEL: +41 61 72 66 488 FAX: +41 61 72 66 499 WWW.VOTEC.CH MAIL: INFO@VOTEC.CH | SPANIEN BASOLI S.A. C/- ALFONS N, 55-65 E-08400 GRANOLLERS (BARCELONA) TEL: +34 93 87 94 815 FAX: +34 93 86 00 746 MAIL: BASOLI@INTERCOM.ES | NIEDERLANDE BIKE SUPPORT KERKSTRAAT 23A NL-3755 CK EEMNES TEL: +31 35 64 24 75 212 FAX: +31 35 64 24 75 0 MAIL: INFO@BIKESUPPORT.NL | |



SIE SUCHEN HILFE BEI DER AUSWAHL IHRER KOMPONENTEN? UNSERE VERTRAGSHÄNDLER BERATEN SIE GERN | IHR BIKE WIRD VOR DER AUSLIEFERUNG NOCHMAL GRÜNDLICH INSPIZIERT UND ALLE FEDERELEMENTE WERDEN INDIVIDUELL FÜR SIE EINGESTELLT | IHREN FACHHÄNDLER IN DER NÄHE FINDEN SIE UNTER WWW.VOTEC.COM

WILLKOMMEN BEI VOTEC WER WAHRE BIKE-FANS BEWEGEN WILL, MUSS SELBST MIT HERZ UND SEELE BEI DER SACHE SEIN | WIE DIE FULLSUSPENSION-SPEZIALISTEN VON VOTEC | IHR LEIDENSCHAFTLICHES ZIEL: HÖCHSTE ANSPRÜCHE 1:1 UMZUSETZEN | IN JEDEM BIKE | AN EINEM ORT | AUS EINER HAND | VON DER ERSTEN IDEE ÜBER DIE FERTIGUNG BIS HIN ZUR ABSCHLIESSENDEN QUALITÄTSKONTROLLE | DAS ERGEBNIS ÜBERZEUGT SEIT VIELEN JAHREN: KOMPROMISSLOSE BIKES, DIE WELTWEIT EINZIGARTIG SIND | IN SORGFÄLTIGER HANDARBEIT GEFERTIGT | AUS DEUTSCHLAND

| ROUGH RIDER* | COMPETITION SC | PROFESSIONAL SC | FITNESS SC | CORSA |
|-----------------------|--------------------------------|---------------------------------|---------------------|------------------------------------|
| NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL | TIME HELIX MILLENIUM |
| AHEADSET ZS22 | AHEADSET ZS22 | AHEADSET ZS22 | AHEADSET ZS22 | AHEADSET ZS22 |
| SHIMANO XT | SRAM XO | SHIMANO XTR | SHIMANO C600 | CAMPAGNOLO CHORUS |
| SHIMANO XT | SHIMANO XT | SHIMANO XTR | SHIMANO C600 | CAMPAGNOLO CHORUS |
| SHIMANO XT | SRAM XO | SHIMANO XTR SCHALT-/BREMSHEBEL | SHIMANO C600 | CAMPAGNOLO CHORUS 10FACH ERGOPOWER |
| SHIMANO XT | DT HÜGI 240 DISC | MAVIC CROSSMAX DISC | DT SWISS CERIT | ENTFÄLLT |
| MAGURA LOUISE FR 180 | MAGURA MARTA | SHIMANO XTR | SHIMANO XTR | CAMPAGNOLO CHORUS |
| MAGURA LOUISE | MAGURA MARTA | SHIMANO XTR | MAGURA JULIE | ENTFÄLLT |
| SHIMANO XT HOLLOWTECH | SHIMANO XT HOLLOWTECH | SHIMANO XTR | SHIMANO C600 | CAMPAGNOLO CHORUS |
| SHIMANO BB-ES 71 | SHIMANO BB-ES 71 | SHIMANO XTR | SHIMANO C600 | CAMPAGNOLO CHORUS |
| SHIMANO CN-HG 73 | SHIMANO CN-HG 73 | SHIMANO XTR | SHIMANO C600 | CAMPAGNOLO CHORUS |
| SHIMANO XT | SHIMANO XT | SHIMANO XTR | SHIMANO C600 | CAMPAGNOLO CHORUS 10FACH |
| NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL | ITM 260 PRO |
| NACH WAHL | NACH WAHL | NACH WAHL | SYNTACE VRO T-STEM | ITM MILLENIUM |
| SUN SINGLE TRACK 24" | MAVIC X317 DISC | MAVIC CROSSMAX DISC SL UST | MAVIC T224 | MAVIC KSYRIUM SSL |
| SCHWALBE SPACE LIGHT | SCHWALBE LITTLE ALBERT FOLDING | SCHWALBE LITTLE ALBERT TUBELESS | CONTI TOP TOURING | SCHWALBE STELVIO EVOLUTION |
| SCHWALBE EXTRALIGHT | SCHWALBE EXTRALIGHT | ENTFÄLLT | SCHWALBE EXTRALIGHT | SCHWALBE EXTRA LIGHT |
| SHIMANO PDM 424 | VOTEC M727 TITAN | VOTEC M727 TITAN | VP 196 | ENTFÄLLT |
| VOTEC CRMO 2003 | FLITE TT | FLITE TT | VOTEC CRMO 2003 | SELLE ITALIA SLR XP |
| VOTEC SP369 | VOTEC CARBON 2003 | VOTEC CARBON 2003 | VOTEC SP369 | VOTEC CARBON |
| DT COMPETITION BLACK | DT REVOLUTION/COMPETITION | MAVIC | DT CHAMPION BLACK | ENTFÄLLT |

GABELN 2003

| | GSS CLASSIC | GSS AIR S | GSS AIR ² | GSS AIRJUST | SC1 CARBON*** | RST-TR PRO1-AET | FOX FORX RLC |
|------------------------------|--|--|--|--|---|--|---|
| BAUPRINZIP | TELESKOPGABEL MIT DOPPELBRÜCKE | TELESKOPGABEL MIT DOPPELBRÜCKE | TELESKOPGABEL MIT DOPPELBRÜCKE | TELESKOPGABEL MIT DOPPELBRÜCKE | EINBRÜCKEN-TELESKOPGABEL | EINBRÜCKEN-TELESKOPGABEL | EINBRÜCKEN-TELESKOPGABEL |
| MATERIAL | GEFRÄSTES UND ELOXIERTES ALUMINIUM, ALLE SCHRAUBEN AUS EDELSTAHL | GEFRÄSTES UND ELOXIERTES ALUMINIUM, ALLE SCHRAUBEN AUS EDELSTAHL | GEFRÄSTES UND ELOXIERTES ALUMINIUM, ALLE SCHRAUBEN AUS EDELSTAHL | GEFRÄSTES UND ELOXIERTES ALUMINIUM, ALLE SCHRAUBEN AUS EDELSTAHL | GEFRÄSTES, GESCHMIEDETES UND ELOXIERTES ALUMINIUM, CARBONTAUCHROHRE | MAGNESIUM TAUCHROHR, CRMO-STANDROHRE | MAGNESIUM TAUCHROHR, EASTON ALUMINIUM STAND-ROHRE |
| FEDERUNGSPRINZIP | STAHLFEDER-CELLASTO-KOMBINATION | EIBACH-STAHLFEDER-MODULSYSTEM | LUFTFEDERUNG | LUFTFEDERUNG | LUFTFEDERUNG | LUFTPATRONE UND MCU/FEDER EINSTELLBAR | LUFTFEDERUNG |
| FEDERUNGSEINSTELLUNG | 4 VERSCHIEDENE FEDERHÄRTEN, 3 VERSCHIEDENE CELLASTO-HÄRTEN | MIT 4 FEDERN, 10 VERSCHIEDENE FEDERHÄRTEN WÄHLBAR | STUFENLOS DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS | STUFENLOS DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS | STUFENLOS DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS | STUFENLOS DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS | STUFENLOS DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS |
| DÄMPFUNGSPRINZIP | ELASTOMERDÄMPFUNG | LUFTDÄMPFUNG | LUFTDÄMPFUNG | LUFTDÄMPFUNG | LUFTDÄMPFUNG | ELASTOMERDÄMPFUNG | LUFTDÄMPFUNG |
| DÄMPFUNGSEINSTELLUNG | - | ZUGSTUFE STUFENLOS VERSTELLBAR | ZUGSTUFE STUFENLOS VERSTELLBAR | ZUGSTUFE STUFENLOS VERSTELLBAR | ZUGSTUFE STUFENLOS VERSTELLBAR | - | ZUGSTUFE IN 12 STUFEN VERSTELLBAR, BLOCKIERBAR |
| FEDERWEG | 60-140 MM, ALLE 20 MM EINSTELLBAR | 60-140 MM, ALLE 20 MM EINSTELLBAR | 60-140 MM, ALLE 20 MM EINSTELLBAR | 20-140 MM STUFENLOS | 60/100 MM | 50 MM | 100 MM |
| SCHAFTROHR | 1 1/8" | 1 1/8" | 1 1/8" | 1 1/8" | 1 1/8" | 1 1/8" | 1 1/8" |
| PASSENDE BREMSSYSTEME | V-BRAKE, HYDRAULIK ODER SCHEIBE (MIT ADAPTER), POST MOUNT | V-BRAKE, HYDRAULIK ODER SCHEIBE (MIT ADAPTER), POST MOUNT | V-BRAKE, HYDRAULIK ODER SCHEIBE (MIT ADAPTER), POST MOUNT | V-BRAKE, HYDRAULIK ODER SCHEIBE (MIT ADAPTER), POST MOUNT | NUR SCHEIBENBREMSEN, POST MOUNT | V-BRAKE, HYDRAULIK ODER SCHEIBE (I.S.-VERSION) | V-BRAKE, HYDRAULIK ODER SCHEIBE (I.S.-VERSION) |
| SERIENFARBE* | SCHWARZ ODER SILBER | SCHWARZ ODER SILBER | SCHWARZ ODER SILBER | SCHWARZ ODER SILBER | CARBON | SCHWARZ | SERIE |
| VORBAUSYSTEM | VOTEC STEM/AHEAD-SYSTEM | VOTEC VARIO LIGHT 2/AHEAD-SYSTEM | VOTEC VARIO LIGHT 2/AHEAD-SYSTEM | VOTEC VARIO LIGHT 2/AHEAD-SYSTEM | AHEAD-SYSTEM | AHEAD-SYSTEM | AHEAD-SYSTEM |
| GEWICHT CA. ** | 1890 G | 2190 G | 1610 G | 1700 G | 1400 G | 1600 G | 1600 G |

*) WUNSCHFARBE GEGEN AUFFPREIS ***) INKL. STEUERROHR UND KLEMMSTOPFEN, OHNE VORBAU UND STEUERSATZ
 ***) LIEFERBAR AB 11/02

DÄMPFER 2003

| | X-FUSION GLYDE PRIME | X-FUSION O2 PRO | FOX VANILLA RC | ROCK SHOX SID XC ADJUST | FOX FLOAT RL | DT SWISS SSD 210L |
|-----------------------------|---------------------------------|--|---------------------------------|--|--|--|
| BAUPRINZIP | TELESKOP-FEDERBEIN | TELESKOP-FEDERBEIN | TELESKOP-FEDERBEIN | TELESKOP-FEDERBEIN | TELESKOP-FEDERBEIN | TELESKOP-FEDERBEIN |
| FEDERUNGSPRINZIP | STAHLFEDER | LUFTFEDERUNG | STAHLFEDER | LUFTFEDERUNG | LUFTFEDERUNG | LUFTFEDERUNG |
| FEDERUNGSEINSTELLUNG | VORSPANNUNG UND FEDERHÄRTE | STUFENLOS DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS | VORSPANNUNG UND FEDERHÄRTE | STUFENLOS DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS | STUFENLOS DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS | STUFENLOS DURCH VERÄNDERUNG DES LUFTDRUCKS |
| DÄMPFUNGSPRINZIP | HYDRAULISCHE DÄMPFUNG | HYDRAULISCHE DÄMPFUNG | HYDRAULISCHE DÄMPFUNG | HYDRAULISCHE DÄMPFUNG | HYDRAULISCHE DÄMPFUNG | HYDRAULISCHE DÄMPFUNG |
| DÄMPFUNGSEINSTELLUNG | ZUG- UND DRUCKSTUFE EINSTELLBAR | ZUG- UND DRUCKSTUFE EINSTELLBAR | ZUG- UND DRUCKSTUFE EINSTELLBAR | ZUG- UND DRUCKSTUFE EINSTELLBAR | ZUGSTUFE IN 24 STUFEN VERSTELLBAR, BLOCKIERBAR | ZUG- UND DRUCKSTUFE EINSTELLBAR |
| GEWICHT CA.* | 442 G | 275 G | 600 G | 260 G | 270 G | 235 G |

*) ANGABE LAUT HERSTELLER